

RITUALS MANDARIN SCRIPT
常規 | Cháng Gūi

A. 早安 | Zǎo Ān (Good Morning Chant)

- **Keywords:** 早安 | zǎo ān (good morning)
- **Prepare:**
 - Be sure that you have a list of everyone's names in the class in front of you if you do not have the names memorized yet.
 - Say, “早安 | zǎo ān In Mandarin, good morning is 早安 | zǎo ān.”
 - Ask the class to repeat after you, “Ok class, repeat after me, say 早 | zǎo [pause for them to repeat], 安 | ān [pause for them to repeat].” Repeat three times. When you leave space for the children to respond you should also say the keyword silently as a prompt.
 - Instruct everyone to imitate you patting their laps and wait until there is a unison rhythm.
 - Once there is a rhythm instruct the class to repeat after you, “Say, 早安 | zǎo ān, 早 | zǎo, 早 | zǎo, 安 | ān and pause to let the children respond.
- **Perform:**
 - Chant 早安 | zǎo ān, 早 | zǎo, 早 | zǎo, 安 | ān to four times and begin with your name. Say, “早安 | zǎo ān (your name), 早安 | zǎo ān (your name).”
 - If the children are seated in a circle, call a child's name, followed by the child seated next to them.
 - After chanting for three names in the class, modulate your voice up a half step and repeat 早安 | zǎo ān, 早 | zǎo, 早 | zǎo, 安 | ān once before going on to three more names.
 - Once all the names have been called, accelerate the rhythm and say “aplaudiendo.” Repeat all names starting with yours, but clapping.

B. 你好 | Nǐ Hǎo (Hello Song)

- **Keywords:** 你好 | nǐ hǎo (hello), 你好吗 | nǐ hǎo mā (how are you), 我很好 | wǒ hěn hǎo (very well), 谢谢 | xiè xiè (thank you), 你好吗 | nǐ hǎo mā (are you well)
- **Prepare:**
 - Begin by passing out shakers and instructing everyone to repeat after you as you say, “你好 | nǐ hǎo, [你好 | nǐ hǎo], 你好吗 | nǐ hǎo mā, [你好吗 | nǐ hǎo mā], 我很好 | wǒ hěn hǎo, [我很好 | wǒ hěn hǎo], 谢谢 | xiè xiè, [谢谢 | xiè xiè].” By the time you return to your seat explain that they have just said hello, how are you, very well, and thank you.
 - Explain there will be a part of the song where you ask, “你好吗 | nǐ hǎo mā. Are you well?” and they should repeat “好 | hǎo by raising up their hands and shaking their shakers. Translate that 好 | hǎo means well.

Bilingual Birdies

A Foreign Language
& Live Music Program

- Explain that you are doing well too so you will then say, “我很好 | wǒ hén hǎo” which means, I am well. And they should then raise their hands again and say “好 | hǎo.”
- Ask the class, “Who likes to sing? Everyone say, 唱歌 | chàng gē la la la.” And explain that at the end of the song everyone will sing together in the melody of the song.
- Practice singing the la la la’s in the melody of the song.
- **Perform:**
 - Pause for their part and be especially animated when singing it with them.
 - Use dynamics to keep the song compelling.
 - Cue students for “我很好 | wǒ hén hǎo.”
- **Challenge:**
 - Teach 谢谢 | xiè xiè and encourage children to shout that out at the correct part of the song.
 - Challenge kids to be leaders and sing the song for you to follow.

C. 收拾东西 | Shōu Shí Dōng Xī (Clean-up Song)

- **Keywords:** 收拾 | shōu shí (to clean)
- **Prepare:**
 - Ask one child in the class, “你知道现在是什么时候吗? | nǐ zhī dào xiàn zài shì shí hòu mā? Do you know what time it is?” Answer, “是时候收拾东西了 | shì shí hòu shōu shí dōng xī lē! It’s time to clean up.”
 - Motion with your hands as if you were collecting toys and putting them into a basket and say, “收拾 | shōu shí, 收拾 | shōu shí, 收拾 | shōu shí” in a fun rhythm. Encourage class to repeat with you.
 - Tell the class that when you clean up you like to sing a special song and sing 收拾时间 | shōu shí shí jiān once for them.
- **Perform:**
 - Sing once with class using instruments.
 - Continue singing and begin to place your instruments in the basket.
 - Go around with basket and allow class to collect.

D. 草莓 | Cǎo Méi (Strawberries)

- **Keywords:** 草莓 | cǎo méi (strawberries), 这里 | zhè lǐ (here), 草莓在哪里呢? | cǎo méi zài nǎ lǐ nē? (where are the strawberries)
- **Prepare:**
 - Ask the class, “Who likes strawberries?” Announce, “We’re going to look for strawberries.” Say, “我们要去找草莓 | wǒ men yào qù zhǎo cǎo méi!”
 - Instruct the class to repeat, 草莓 | cǎo méi, 草莓 | cǎo méi, 草莓 | cǎo méi using the melody from the song.

Bilingual Birdies

A Foreign Language & Live Music Program

- Ask class where you can find 草莓 | **cǎo méi** and then answer 这里 | **zhè lǐ**, 这里 | **zhè lǐ**, 和这里 | **hé zhè lǐ** going up and down with the parachute each time. Explain, “这里 | **zhè lǐ** means here.” Repeat 这里 | **zhè lǐ**, 这里 | **zhè lǐ**, 这里 | **zhè lǐ** several times.
- Be mindful to not do the 这里 | **zhè lǐ**, 这里 | **zhè lǐ**, 和这里 | **hé zhè lǐ** part too fast because children may run on to of the parachute and it can cause a distraction.
- Encourage the class to run underneath the parachute and pretend that they are the little strawberries!
- **Perform:**
 - Instruct the class to begin walk around in a circle while stomping their feet while you begin singing 草莓 | **Cǎo Méi**
 - Cue class to say 这里 | **zhè lǐ** by pausing and asking “草莓在哪里呢? | **cǎo méi zài nǎ lǐ nē?** Where are the strawberries?”
 - Use different tempos and dynamics and repeat a few times.

E. 我们来唱歌 | **Wǒ Mén Lái Chàng Gē (We Are Going to Sing)**

- **Keywords:** 唱歌 | **chàng gē** (to sing), 玩 | **wán** (to play), 睡觉 | **shuì jiào** (to sleep), 拍手 | **pāi shǒu** (to clap)
- **Prepare:**
 - Say, “我们来唱歌 | **wǒ mén lái chàng gē!**”
 - Have the kids say with you in a rhythm “唱歌 | **chàng gē**, 唱歌 | **chàng gē**, 唱歌 | **chàng gē**, la la la la la.”
 - Now, shake your shakers in a very fast motion and say, “玩 | **wán** means to play. Shake with me and say, 玩 | **wán**, 玩 | **wán**, 玩 | **wán** . Again!” Repeat three times.
 - To teach 睡觉 | **shuì jiào**, yawn, stretch, snore, and pretend to sleep. Instruct the class to do the same as you all repeat “睡觉 | **shuì jiào**, 睡觉 | **shuì jiào**, 睡觉 | **shuì jiào**.”
 - Clap your hands in a rhythm with the class and instruct them to repeat 拍手 | **pāi shǒu**, 拍手 | **pāi shǒu**, 拍手 | **pāi shǒu**
 - Instruct everyone to begin by playing their instruments together. Say, “Ok class, let’s make a rhythm. Now we are going to sing. 我们来唱歌 | **wǒ mén lái chàng gē!** Repeat after me say, 我们来唱歌 | **wǒ mén lái chàng gē!**”
- **Perform:**
 - Cue class when it is their turn to sing 唱歌 | **chàng gē**.
 - Before you begin to sing 玩 | **wán** shake your shakers to remind them to engage in their instruments.
 - Slow down and sing softly while you pretend to sleep for 睡觉 | **shuì jiào**. To add humor, make a loud snoring sound and gesture sleeping with your eyes closed.
 - Speed up the tempo and be lively and animated when you sing 拍手 | **pāi shǒu** Cue class by saying, “拍手 | **pāi shǒu** Clap your hands!”

Bilingual Birdies

A Foreign Language
& Live Music Program

F. 听 | **Tīng** (Listen)

- **Keywords:** 听 | **tīng** (listen), 风 | **fēng** (wind), 雨 | **yǔ** (rain), 海 | **hǎi** (sea)
- **Prepare:**
 - Say, “听 | **tīng**, shhh. In Mandarin, 听 | **tīng** means listen.”
 - Explain that you’re going to dim the lights and sing a lullaby because it’s time to listen and calm down. Repeat, “听 | **tīng**, shhh” three times.
 - Pass out some scarves for them to use as blankets
 - Say “shhh” and lower your voice as you sit down and prepare to sing for the class.
- **Perform:**
 - In a soft and gentle tone begin the song.
 - At the conclusion of the song softly tell the children it’s time to very slowly wake up on the count of ten.
 - Count to ten in the foreign language in a suspenseful way by strumming on the guitar or tapping on the drum in between each number.
 - When you get to ten, instruct the class to stretch their arms above their head, and yawn to wake up.
- **Challenge:**
 - Have the class make sounds for 风 | **fēng**, 雨 | **yǔ** and 海 | **hǎi**, AFTER the lullaby section.

G. 再见朋友 | **Zài Jiàn Péng Yǒu** (Goodbye Friends)

- **Keywords:** 再见 | **zài jiàn** (goodbye), 朋友 | **péng yǒu** (friends)
- **Prepare:**
 - Instruct everyone to remain standing in order to keep a festive vibe after the dance party.
 - Announce, “The time has come to say 再见 | **zài jiàn**.” Encourage the class to say 再见 | **zài jiàn** three times while waving their hands.
 - Say, “朋友 | **péng yǒu** means friends.” Encourage the class to say 朋友 | **péng yǒu** three times in a fun way.
 - Use the melody of the song to sing, “再见朋友, 再见再见 | **zài jiàn péng yǒu, zài jiàn zài jiàn**” and encourage the class to repeat singing that line with you.
 - Now explain you will teach one more line from the song that is there part which goes, “再见朋友, 再见朋友, 再见再见 | **zài jiàn péng yǒu, zài jiàn péng yǒu, zài jiàn zài jiàn!**” Encourage the class to repeat with you.
 - Instruct everyone to begin clapping their hands in a more accelerated rhythm that usual.
- **Perform:**
 - Begin singing 再见朋友 | **Zài Jiàn Péng Yǒu**.
 - Accelerate rhythm using your hand drum or guitar.
 - Sing the song one time through waving, jumping, or snapping.

H. 星光灿烂 | Xīng Gūang Càn Làn (Stars Are Shining)

- **Keywords:** 睡觉啰 | shuì jiào lō (it's time to take a nap), 星星 | xīng xīng (stars), 起床 | qǐ cháng (wake up)
- **Prepare:**
 - Explain “睡觉啰 | shuì jiào lō”.
 - Say 嘘 | xū three times while putting your finger in front of your mouth.
 - Encourage class to say shh with you by hand gesturing for them to follow you.
 - Turn off one light in the classroom and ask everyone to lay down on the ground and relax. If scarves are available pass one out to each child to use as a blanket.
- **Perform:**
 - Play 星光灿烂 | Xīng Gūang Càn Làn song
 - Count to ten and use your instrument to make a rhythm after each number.
 - Turn on the lights in the room and say, “起床 | qǐ cháng!”

I. 我最喜欢的数字 | Wǒ Zuì Xǐ Huān Dē Shù Zì (My Favorite Number)

- **Keywords:** 一 | yī (one), 二 | èr (two), 三 | sān (three), 南瓜 | nán guā (pumpkin), 木瓜 | mù guā (papaya), 西瓜 | xī guā (watermelon)
- **Prepare:**
 - Use your fingers to count and say, “一、二、三! | yī, èr, sān!” Translate and say, “One, two, and three.”
 - Explain, “我最喜欢的数字是三 | wǒ zuì xǐ huān dē shù zì shì sān My favorite number is three. Everyone count with me again (in a fun rhythm) 一、二、三 | yī, èr, sān, 一、二、三 | yī, èr, sān, 一、二、三 | yī, èr, sān”
 - Explain to the class that you are going to sing about “三颗南瓜木瓜西瓜在田里 | sān kē nán guā mù guā xī guā zài tián lǐ” while they will count to three in Mandarin.
 - Instruct class to start a rhythm with their shakers.
- **Perform:**
 - Sing song in an animated and lively way and cue by asking, “有多少沙铃? | yǒu duō shǎo shā líng?”
 - Sing the class' part with them to encourage participation.
- **Challenge:**
 - Use new rhymes and encourage class to learn them as well.

J. 派对 | Pài Dùi (Party)

- **Keywords:** 派对 | pài dùi (party)
- **Prepare:**
 - Explain that this is a dancing song. You can say, “We are going to the party. 我们要去派对 | wǒ mén yào qù pài dùi! When I say party, you say 派对 | pài dùi! Party! [pause] Party! [pause].”

Bilingual Birdies

A Foreign Language
& Live Music Program

- Teach three easy dance moves to the class so they can participate in the party. This is important because often times people will not easily dance on their own if they do not have an easy motion to do.
- Instruct the class to stand up with you and begin playing or clapping in a rhythm. Say, “Let’s make a rhythm,” clap your hands or make a rhythm with the instruments and then say, “Let’s go to the 派对 | pài duì!
- **Perform:**
 - Sing once with class using instruments.
 - Make a conga line. Have the kids line up behind you while you continuing playing and singing the song. Dance around the room in a line and eventually end up where you started as you finish the song.
- **Challenge:**
 - Pause before saying 派对 | pài duì and have the class sing it each time.